GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Duminec'a, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/2 galbini mon. sunátória.

Anulu XXXIII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tax'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 74. Brasiovu 5 Octobre 23 Septembre **1870.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.

Transilvani'a.

Telegramu.

Dev'a 4 Octobre 4 óre 25 min., sositu 6 óre 18 min. d. pr.:

„Adunare numerósa. Hodosiu presiedinte. Hodosiu, Vulcanu tienura discursuri. Subscrierile de membri si oferte urméza.

Alesiu Olariu.“

Brasiovu 4 Octobre.

Diu'a numelui Maiestatei Sale imperatului si regelui apostolicu fù serbata aici cu cultu divinu in tóte besericele confesionale. La 10 óre in beseric'a rom. cat. se intrunira tóte auctoritatile civili si militari la cultulu divinu, sub care ostasimea garnisónei paradá cu semnele aderintiei sale. Finea servitiului dupa misa solemna cantata se facù cu intonarea imnului poporale. —

Din campulu resbelului.

Scirile dela Berlinu 28 Sept. adeverescu capitularea Strassburgului, actulu careia lu subscrise renumitulu si eroulu comandante alu fortului Uhrich si supralocotenentulu Lesczinski in 27, ér' in 28 deminéti'a intrara germanii si o ocupara, dupa o incungiurare de 48 de dile, in cari facura cele mai neaudite devastatiuni intre orasiani, aprindiendule tóte institutele cele renumite fara crutiare, si cu o indolentia demna de seclele barbarici. Dela anulu 1681 acceasi di se afla Strassburgulu in manele Franciei. Una parte din garnisóna se duce la Metiu, cá la 40 mii. 451 oficiri si 17.000 ostasi cu garda cu totu depusera armele. — Uhrich se duse la Tours.

In Metiu consta garnisón'a din gardá mobile, ér' mar. Bazaine intrepidu cantonéza in giurulu lui, afiandase aprovisionatu bine si nesuferindu de epidemia. Proclamatiunea republicei se afla afisiata prin stratele Metiului. Bazaine nu pactéza, elu se tiene nedependentu; simpl'a aperare a onórei Franciei lu conduce. —

Diurnalele britanice predica miscarea armateloru rusesci, ér' „Morning-Post“ merge mai departe, elu arata cu degetulu, ca acesta miscare se face in contra Turciei, de acea, dice: Angli'a trebuie se fia gata a-si apara pusetiunea si interesele sale in Orientu; pe candu in Parisu se totu facu pregatiri din partea republicei francese pentru o invingere séu mórte. Unu entusiasmu nespusu a intrunitu tóte partitele la opulu salvarii patriei si alu isgonirei dusmanului de pe santulu ei teritoriu, paradisulu libertatii. Gard'a mobile se pórta cu unu curagiu admirabile precum arata si scirea urmatória telegrafica:

Genf 30 Sept. Reporturi sosite din Franci'a constata, ca francesii la Parisu au facutu multe avantage si au castigatu multe folóse in contra germaniloru.

Chartres 24 Septembre. Sciri bune. Atitudinea poporatiunei Parisului este din cele mai energice si din cele mai hotarite pentru aperare. Combateri cu succesu au avutu locu in 23 Septembre.

Tours 25 Septembre. Unu biletu alu dlui Gambeta, adresatu dlui Cremieux si sosindu prin balonu, dice, ca Parisulu este gat'a pentru o resistintia eroica, ca toti cetatianii, atatu cei din partitulu estremu catu si cei apartienendu vechei reactiuni, suntu unanimi in a sprijini cu energia pe guvernu, si ca orasiulu dispune de fortie imense, de tóte aprovisionarile si munitiunile necesarie pentru o lunga resistinti'a. —

Tours 1-a Oct. Comandantulu din Strassburg gen. Uhrich sosindu aici fù de catra membrii regimului cu multa caldura primitu. In Tours se audiea de vr'o siese dile mereu tunete de tunuri in directiunea Pont à Mousson.

Totu in 1-a Oct. esira mari masse de trupe francese in contra corpului VI de armata prusianu din giurulu Parisului, tienura 2 óre batalia si se retrasera ér' cu o perdere de 200 prinsi, facundu stricatiune dusmanului.

Tours 1-a Oct. Prusianii atacara fortulu Charenton inse fura rebatuti. Dusmanii redica valuri pe din afara de liniele intarite ale Parisului; ér' francesii redica una tabara cu valuri si cu tunuri. Germanii in Versailles, cortelu capitalu, iau mesuri de a se intocmi pentru ernaticu; le va fi cam frigu, pentruca in Parisu numai garda nationale armata se afla 250 batalióne cate 1500 computate = 375.000. — Numai timpu se mai capete republic'a si atunci se va decopia faptulu primei republice, care curati patri'a de dusmani in 92. —

Victor Hugo.

Catra francesi!

Amu prevestitu fratiesce Germani'a.
Germani'a si-a urmatu drumulu spre Parisu.
E la portile lui.
Imperiulu a atacatu Germani'a, precum atacase republic'a, fara veste, cá unu tradatoriu; si adi Germani'a, de acestu resbelu, pe care imperatulu i l'a facutu, -si resbuna pe republica.
Fia. Istori'a va judecá.
Ceea ce Germani'a va face acum acea o privesce, dar' noi, Franci'a, avemu detorii catra natiuni si catra geniulu umanu. Se ni le implinimu.
Cea d'antaiu detoria este ecsemplulu.
Momentulu, in care suntemu, este o mare óra pentru popóre.
Fiacare are se-si dè sém'a.
Franci'a are acelu privilegiu, pe care l'a avutu o dinióra Rom'a, pe care l'a avutu o dinióra Greci'a, ca periculu seu insemnéza stingerea civilisatiunei.
Unde e lumea? Avemu se vedemu!
De s'ar intemplá, ceea ce este preste putintia, cá Franci'a se ingenunchie, grosavi'a inecatiunei ce va suferi va aratá catu de diosu e nivelulu geniului umanu.
Dar' Franci'a nu va ingenunchiá.
Si pentru unu cuventu fórte simplu, pe care o se lu spunemu. Pentru ca -si va face detori'a.
Franci'a are detori'a, pentru tóte popórele si pentru toti ómenii, se salveze Parisulu, nu pentru Parisu, ci pentru lume.
Acésta detoria Franci'a si-o va implini.
Redicese tóte comunele! Tóte satele se iè focu! Tóte padurile implese de voci bubutórie! Clopotele! Clopotele! Esa din fiacare casa cate unu soldatu, suburbea facase unu regimentu, orasiulu facase o armata!
Prusianii suntu 800 de mii, voi sunteti 40 de miliône de ómeni. Punetire la rondu si sufiati preste densii! Lille, Nantes, Tours, Bourges, Orleans, Colmar, Toulouse, Bayonne cingetive cópe'a!
La drumu! Lyon iè-ti pusc'a! Bordeaux iè-ti carabin'a, Rouen scóte-ti sabi'a, si tu, Marsilia, canta-ti cantecelu si vino teribile. Cetati, cetati, cetati, face-ti paduri de pichete, ingraditive baionetele, inhamative tunurile, si tu, saluletiu, iè-ti si tu furcá.
Nu e prafu, nu suntu munitiuni, nu e artileria?
Eróre!
Avemu.
Si apoi tieranii elvetiani n'aveau decatu securi, tieranii polonesi n'aveau decatu cóse, tieranii bretoni n'aveau decatu ciomege. Si totulu periea inaintea loru! Totulu ajuta pe celu ce face bine.
Suntemu a casa. Stagiunea va fi pentru noi, ventulu va fi pentru noi, ploi'a va fi pentru noi. Resbelu séu rusine? Cine vrea póte. O pusca rea e escelente, candu anim'a e buna. O ruginita bucata de sabia e invincibile candu braciulu este vitézu. De tieranii din Ispani'a s'a infrantu Napoleon.
Numai decatu in graba, fara a mai perde o di macaru, fara a mai perde o óra, fiacare, bogatu, seracu, lucratoriu, negutiatoriu, muncitoriu, iè -si cu densulu séu restórne -si la pamentu totu ce sémena cu o arma séu cu unu proiectilu.
Rostogoliti stancile, gramaditi pétr'a de pe paragie, prefaceti ferurile plugurilor in topóre, prefaceti brasdele in gropi, batetive cu totu ce ve incape in mana; luati petrele santei nóstre patrie, bateti pe navalitori cu ósele mamei nóstre Francia. O cetatieni, cea ce le veti arunc'á in facia, pe drumulu celu petrosu, va fi patri'a.
Orice omu fia unu Camille Desmoulinu, orice femeia fia o Theroigne, orice tenera fia unu Barra! Faceti cá Bonbonnel, venatorulu de pantere, care, cu 15 ómeni a ucisu 20 de prusiani si-a facutu 30 de prisoniari Ulitiele orasieloru inghita pe inamicu, ferestr'a deschidase furiósa, cas'a asverle din ea mobilele, invelisiulu arunce -si sindrilele, betranele mame indignate dovedésca ce au perii albi! Strige mormentele, dupa fiacare dîdu simtiase poporulu si Dumnedieu, éra pretutindenea o fiacara pe pamentu, orice buruiéna fia unu rugu ardietoriu! . . . Hartuiti ici, trasniti colo, opriti convoiurile, taiati carele cu munitiuni, sfarimati podurile, intrerupeti drumurile, sapati pamentulu, si Franci'a devie o prapastia sub pitiórele Prusiei!
Ah! poporu! éta-te ghiemuitu in pescera. Desveluie staturá-ti neasteptata. Aréta lumei formidabilulu miraculu alu desteptarei tale. Redicese si sburléscase leulu dela 92 si vediase imensulu stolu negru de vulturi, cu cate dóue capete, fugindu la scuturarea cómei sale.
Se facemu resbelulu de di si nópte, resbelulu muntiloru, resbelulu campieloru, restulu padduriloru.
Redicative! redicative! Nici o intardiare, nici o odihna, nici unu somnu? Despotismulu ataca libertatea, Germani'a ataca Franci'a. La intunecós'a caldura a pamentului nostru topésca-se cá néu'a acésta armata colosala. Nici unu punctu din teritoriu se nu remane fara a-si face detori'a!

Se organisamu ingrositórea batalia a patriei. Liberi-tragatori, aide, sariti siantiarile, treceti torentele, profitati de umbra si de crepusculă, sierpuiti prin limosuri, stracurative, teritive, ochiti, trageti si esterminati invasiunea! Aparati Franci'a cu eroismu, cu disperare, cu fracedime. Fiti teribili, o patrioti! Numai opritire, candu veti trece pe langa o coliba, cá se sarutati pe frunte pe cate unu copilasiu adormitu.

Ca-ci copilulu este viitoriulu.

Ca-ci viitoriulu este republic'a.

Asia se facemu, francesi.

Catu despre Europ'a, ce ne pésa de Europ'a! Privésca, déca are ochi. Vine la noi cine vrea. Nu cersimu ajutória. Déca Europei îi e frica, fia i frica. Noi facemu servitie Europei, éta totulu! Remane a casa, déca crede, ca e bine. Pentru formidabilulu desnodamentu, pe care Franci'a lu primesce, déca Germani'a o constringe la acést'a, Franci'a e destula pentru Franci'a si Parisulu e indestulatoriu pentru Parisu.

Parisulu a datu totudéun'a mai multu decatu n'a primitu. Déca cere natiuniloru se lu ajute, e mai multu pentru interesulu loru decatu alu lui.

Faca ce or' vrea, Parisulu nu róga pe nimeni. Unu rugatoriu asia de mare cá densulu ar' inspaimentá istori'a. Fia mare séu fia micu, acést'a te privesce pe tine, Europ'a. Incendiati Parisulu, germani, precum ati incendiatu Strassburgulu. Veti aprinde manile mai multu decatu casele.

Parisulu are fortaretie, diduri, siantiuri, tunuri, casarme, baricade, strimtori, cari suntu nesce sapaturi; are prafu, petroleu si nitroglicerina; are 300.000 cetatiani armati; onórea, justiti'a, dreptulu, civilisatiunea indignata, ferbu intr'ensulu; schinteietorlulu cuptoru alu republicei se imfia pe cosiulu séu, pe peretii caruia deja se réspandescu si se intindu curgerile lavei, si e plinu, acestu puternicu Parisu, de tóte esplosiunile sufletului omenescu. Linistitu si teribile, astépta invasiunea si simte, ca i se suie din ce in ce mai multu colcairea. Unu vulcanu nu mai are nevoie de a i se mai dá ajutoriu.

Francesi, ve veti luptá. Ve veti devotá causei universale, ca-ci trebuie cá Franci'a se fia mare, pentru cá pamentulu se fia desrobitu; ca-ci nu trebuie cá atatu sange se fi cursu si cá atatea oseminte se fi inalbitu campurile, fara cá din ele se ésa libertatea; ca-ci tóte umbrele ilustre, Leonida, Brutu, Arminiu, Dante, Rienzi, Washington, Danton, Riego, Manin suntu aici suridiendu si mundre in giurulu vostru; ca-ci e timpulu cá se aratamu universului, ca virtutea ecsista, ca detori'a ecsista si ca patri'a ecsista; si voi nu ve veti slabi, si veti merge pana in capetu, si lumea va sci prin voi, ca déca diplomati'a e lasia, cetatianulu e bravu; ca, déca ecsista regi, ecsista si popóre; ca, déca continentulu monarchicu se intuneca, republic'a tramite radie, si ca, déca pentru minutu nu mai ecsista o Europa, ecsista totudéun'a o Franci'a!

Parisu 17 Septembre 1870.

Victor Hugo.

Astfeliu de provocare! si cerbici'a lui Bismark! Dómne ajuta dreptatii! —

Adeveratulu principiu alu resbelului din 1870.

(Dupa „La Liberté" si „Tromp. Carp.")

Causa unui resbelu nu este principele, care ieu mai inainte armele, dara acela, care i a datu mai antaiu ocasiune de a le lua. **Machiavel.**

Adeveratulu principiu alu unui resbelu, nu este acela, care lu declara, dara acela, care lu a facutu necesariu. **Montesquieu.**

Este importantu, cá toti poporii Europei si toti confederatii M. S. regelui Wilhelm, se nu aiba nici o indoiéla in acésta privintia. Este asemenea importanta cá se scie toti, ca adeveratulu principiu alu resbelului de mórte din 1870 nu este guvernementulu francesu, ci guvernementulu prusianu.

Acest'a este unu adeveru, pre care nu lu amu puté face nici destulu de limpede, nici destulu de vulgaru.

Acésta adeveru nu trebuie se se ostenésca nimeni de a'lu repeti sub tóte formele, si de a'lu face se lucésca la tóte vederile.

In Aprile 1866, Austri'a si Prusi'a, cari se pusesera amendóue se atace Danimarc'a, se o desmembreze, se o strivésca, se o jefuiésca, se i iè nu numai Holsteinulu, dar' inca si Schleswigulu si Lauenburgulu, in Aprile 1866, cei doi . . se ica la cérta din caus'a interpretarei ce trebuiea se dè art. 1 alu conventiunei inchiaiate la 14 Aug. 1865 la Gastein, pentru a regulá intre ei, acest'a este arogatulu loru, Condominium, adica esercitiulu si impartiél'a drepturiloru castigate in tovarasia asupra ducatelora de pre Elb'a.

„Austri'a, suspectata, ca ar' fi avendu remuscari, de catra Prusi'a, complicea ei, este acusata, ca are de scopu a predá de faptu principelui de Augustenburg, fara consimtiementulu Prusiei, Holsteinulu, care apartiene M. S. regeliu Prusiei in tovarasia cu M. S. imperatulu Austriei" [1].

Pre langa acést'a Austri'a este acusata de Prusi'a, complicea ei, „ca ar' fi tramisu trupe numeróse, cu artileria si alu materialu de resbelu, din provinciele orientali si meridionali ale Austriei, spre nordulu si apusulu frontierei prusiene" [2].

Respunsulu Austriei la circulari'a Prusiei, nu intardiéza.

La depesi'a contelui de Bismark, cu dat'a din 26 Martiu, si care i se imanéza la 31 Martiu, c. Károlyi respunde la 2 Aprile:

„Subsemnatulu a fostu insarcinatu a declará categoricu contelui de Bismark, ca nimicu nu póte fi mai departatu de intentiunile M. S. imperatului, decatu o actiune ofensiva dirigiata contra Prusiei."

Cu tóta acésta declarare atatu de formale a Austriei, ce face guvernementulu prusianu, care calca in pitióre actualá constitutiru alu confederatiunei germanice? Elu tiesse in intunerecu tractatulu din 8 Aprile 1866 cu Itali'a, si dupa ce inchiaiá acestu tractatu ocultu si luá cu ingrigire tóte dispositiunile necesarie [3], se rapedé asupra Austriei si a confederatiloru ei, si i sfarama la Königgratz in 3 Iuliu.

Cu cincisprediece dile inainte a statu in man'a Franciei se impedece cá se nu isbucnésca resboiulu intre Austri'a si Prusi'a. Ar' fi fostu de ajunsu, cá guvernulu francesu se faca, in Iuniu 1866, ceea ce facù Anglí'a in Augustu 1870, pentru a protege cu eficacitate neutralitatea Belgiei; ar' fi fostu de ajunsu, cá guvernulu francesu se faca a se audi aceste cuvinte atatu de barbatesci catu si pacifice:

„Oricari ar' fi puterea, care ataca, voiu trece imediatu in partea puterei atacate" [4].

In locu de acestu limbagiu atatu de simplu, ce limbagiu tiene imperatulu francesiloru in scrisór'a sa din 11 Iuniu 1867, adresata dlui M. Rouher, ministrulu de statu, si cetita la tribun'a corpului legislativu?

Elu ei scrie:

„Noi nu ne potemu gandi la intinderea frontarieloru nóstre, numai déca chart'a Europei ar' fi modificata in profitulu esclusivu alu unei puteri mari.

„Noi amu fi doritu, in cea ce ne privesce, pentru statele secundare ale confederatiunei o legatura mai intima, o organisare mai puternica, unu rolu mai importantu; pentru Prusi'a mai multa omogenitate la nordu: éra pentru Austri'a, mantienerea inaltei sale positiuni in Germani'a.

„In lupt'a, care e aprópe de a isbucni, noi n'avemu decatu dóue interese: conservarea equilibrului europénu si mantienerea operei, care amu contribuitu a se edificá in Itali'a.

„Nici un'a din cestiunile ce ne privescu nu va fi hotarita fara consimtiementulu Franciei.

Se stamu dara intr'o neutralitate atentiva.

Se fimu incredintiatori in dreptulu nostru si linistiti in forti'a nóstra.

Se póte dice, ca acésta neutralitate atentiva a fostu o neutralitate simpathica, si in totu casulu favorabile Prusiei.

Proba, ca simpathi'a imperatului Napoleon III. pentru Germani'a ecsistá fórte de multu, resulta din acésta declarare a guvernului francesu, care este inserata oficiale in „Monitorulu universale" din 10 Maiu 1859.

„Candu cineva nu voiesce decatu justiti'a, nu se teme de lumina. Guvernulu francesu n'are nimicu de ascunsu, pentru ca e siguru, ca nu are nimicu de a-si imputá. Atitudinea ce a luatu in cestiunea italiana, in locu de a autorisá incincredrea spiritului Germaniei, trebuie din contra se a inspire cea mai mare asigurare. Franci'a nu ar' puté se atace in Germani'a, ceea ce ar' voi se padiésca in Itali'a. Politic'a sa, care respinge tóte ambitiunile de conchista, nu urmaresce decatu satisfacerile si garantiele reclamate de dreptulu gintiloru, fericirea popóreloru si interesulu Europei. In Germani'a cá si in Itali'a, ea voiesce cá nationalitatile recunoscute prin tractate se se póta mantiené si chiaru se se fortifice, pentru ca ea le considera cá pre un'a din basele esentiali ale ordinei europene.

„A representá pre Franci'a cá dusmana nationalitatii germane, nu este numai o eróre, ci chiaru unu contra-simtiu.

„Politic'a Franciei nu póte se aiba dóue greutati si dóue mesure; ea cumpanesce cu accesai dreptate interesele tuturoru popóreloru. Ceea ce ea voiesce se se respecteze in Itali'a, va sci ea insa-si se respecteze in Germani'a. Nu vomu fi noi amenintiati de ecsemplulu unei Germanie nationale, care ar' legá organisarea sa federativa cu tendentiele unitare, ale cároru principiu a fostu pusu odata in marea umune comerciale a Zollvereinului! Tóte ceea ce se dasvalesce in tierile invecinate prin relatiunile create de comerciu, de industria si de progresu, este in profitulu civilisatiunei, si totu ce maresce civilisarea inaltia Franci'a."

O alta proba inca mai recenta, inse nu mai pucinu semnificativa, este scrisór'a adresata la 12 Augustu 1866 de catra imperatulu marchisului de la Valette, scrisóre, pre care „Libertatea" a reprodus'o in Nr. seu din 20 Augustu trecutu, sub titululu: „O scrisóre uitata", si in care se afla acestu pasagiu:

„Adeveratulu interesu alu Franciei nu este de a obtiené o sporire ne insemnata de teritoriu, ci de a ajutá Germaniei a se constitui in chipulu celu mai favorabilu intereseloru nóstre si ale Europei.

Napoleon."

Ei bine! ce comptu tiene guvernulu prusianu Franciei de acesta neutralitate simpathica, fara care nu i ar' fi fostu cu putintia se-si rectifice frontier'a prin cotropirea regatului Hanoverei, marelui ducatu de Nassau, de Hess'a etc. etc., si in fine alu Holsteinului, care apartienea Austriei dupa tractatulu de Gastein?

De abia semnà pacea cu Austri'a si indata impuse cu tóta grabirea, si in celu mai mare secretu, regelui Bavariei, marelui duce de Baden si regelui de Würtemberg, o conventiune, prin care armat'a fiacarora acestu suverani se fia pusa sub comandamentulu militariu alu regelui Prusiei.

Contra cui, déca nu contra Franciei, putea fi inchiaiata o astfeliu de conventiune?

Guvernulu prusianu nu va dice, nu va puté dice, ca acésta acusare de dusmania din partea sa in contra Franciei este o acusare hasardata si fara proba; pentru ca prob'a n'a intardiatu a se vedé. Dusmani'a Prusiei contra guvernului francesu isbucnesce in 1867, indata ce ea afla, ca elu este pre cale de negotiare cu Oland'a pentru capetarea Luxemburgului. Reu contienuta, acésta dusmania se ivesce inca in 1869 cu ocasiunea unei cestiuni de servitiu intre drumulu de feru belgianu si drumulu de feru francesu. Ea apare din nou in 1870 in conventiunea dela St. Gothardt. In fine, rupendu-si velulu si aruncandu-si masc'a, ea impinge escesulu si provocarea pana **a urdi la umbra**, totudéun'a la umbra, intrig'a, care déca n'ar fi fostu dejucata rapede si cu vigóre, ar' fi avutu de resultatu urmarea unui locotenentiu prusianu pre tronulu lui Carolu Quintulu (Ispaniei). Paharulu erá plinu; picatur'a de apa lu face se debordeze. Candu guvernulu francesu fù informatu de acestu proiectu intunecosu, planuitu de regele Wilhelm ca maresalulu Prim, de acésta insolenta provocare, ce face elu? Cu dreptulu interitatu de acésta ingratitudine si de acésta insielatória a Prusiei, i declara óre indata resboiu, si lasa pre Ispani'a in voi'a bandeloru Carliste si a anarchiei desfacute in tóte formele? Nu. Lasandu la o parte hotarele modestiei, elu se multiamesce a cere regelui Wilhelm, cá se iè ingagementulu a impedecá pre principele de Hohenzollern de a reveni asupra renunciarei sale la tronulu Ispaniei, in casulu candu nóue indemnari l'ar face se-si schimbe hotarirea.

Putea guvernulu francesu se cére mai pucinu?

De siguru nu! De si cerù atatu de pucinu, nu i fù acordatu. In locu se dè cantinne cuventulu seu, regele Wilhelm, care datori'a neutralitatii Franciei tóte avantagele politice teritoriali si mari-

---

[1] Circulari'a depesia a contelui de Bismark, din 27 Martiu 1866.

[2] Idem.

[3] Vocea in pustiu. A se vede not'a data la 17 Iuniu 1866 de M. Usedom, min. Prusiei la Florenti'a, generalului de la Marmora, presiedintele consiliului. Pag. 48 si urmarea.

[4] Fói'a „Libertatea" din 30 Aprile 1866; fói'a „Succesulu", pag. 117.

time, castigate in anulu 1866, regele Wilhelm prefere resboiulu, resboiulu contra Francisi.

In facia acestei espuneri facuta cu cea mai scrupulósa impartialitate, si cu moderarea pocinu contestabile, pronunciase acum Europei si tóta Germani'a allipita sêu robita de Prusi'a suzerana! se spuna ele **asupra carui capu va trebui se cadia cu dreptulu responsabilitatea** tuturoru siróieloru de sange versatu: de tóte pustiirile ce au trasu dupa ele armatele prusiene; de tóte actele de barbaria, de crudime si de depradatiune, care au comisu ele in trecerea loru; in fine de ruinarea profunda a nefericiteloru populatii ale Badenului, ale Bavariei, ale Hanoverei, ale Hessei, ale Sacsoniei si chiaru ale Prusiei!

Rege Wilhelm, conte de Bismark, si generale de Moltke, **voi n'ati incetatu** de locu prin urdirile vóstre intunecóse si desfiderile sumetie, de **a constringe pre Franci'a** la resbelu, precum ati constrinsu pre Austri'a, suntu patru ani acum; cu acésta singura deosebire, ca in 1866 voi v'ati datu de complice pre generalulu La Marmora, si in 1870 voi v'ati datu de complice pre maresialulu Prim! Afara de acestea, aceeasi faciarie, aceeasi insielatória; aceeasi nerusinare! In acésta drama sangerósa nu va fi schimbatu decatu desnodamentulu.

Resboiulu din 1866 a costatu pre Austri'a quadrilaterulu si venetianu si perderea influintiei suzerane, care avea ea asupra desbaterilloru confederatiei germane, a carei presiedere o avea ea; resboiulu din 1870 va costá pre Prusi'a quadrilaterulu ei renanu si perderea suzeranitatii militarie, care -si insusiese ea asupra Germaniei. Si apoi nu va fi totulu: Prusi'a va despagubi tierele, pre cari le-a pustiitu si nimicitu, si pre locuitorii, care i va fi custatu acestu nedreptu si selbaticu resboiu. Despagubirea nu va fi de ajunsu, va fi moralu se se adauga si o indemnitate analoga.

Pana unde póte merge beti'a victoriei, si orbirea noroculúi! Rege Wilhelm, conte de Bismark si generalele de Moltke! Cum de v'ati pututu amagi unu singuru momentu, ca Franci'a cotropita de soldatesc'a vóstra, nu va impinge resboiulu la mórte, chiaru déca acestu resboiu ar' fi se tiena treidieci de ani!

Responsabilitatea resboiului va fi a vóstra; éra onórea lui va fi a nóstra; noi vomu avea inca si glori'a si chiaru profitulu lui.

Si tóte popórele a caroru buna credintia a fostu unu momentu surprinse, revenindu din retacirea loru, voru condamná guvernele loru, cari au impinsu pusilanimitatea pana a desertá dela drapelulu civilisatiunei, si voru aplaudá la triumfulu nostru, pentruca elu va fi acelu alu libertatii suverane, care are dreptu aureola sciinti'a si dreptu palmenu dreptatea. —

Emile de Girardin.

Multu stimate Dle Redactoru!

In stimatulu dvóstre diurnalu „Gazet'a Transilvaniei" Nr. 68 vedu pe faci'a din urma o imputare oficiala a inclitului magistratu urbanu si districtualu de aici cu Nr. 8430, si subsemnata de dlu F. Riemer m/p., in care ve face atentu la acuratatea sorgintei de sciri, si ca pe viitoriu se ve asigurati mai bine de adeverulu lucrului.

Asia, fiinduca eu v'amu adusu acésta scire, ve rogu a dá locu acestoru sire, in care voiu a desfasiná mai in detaiu noutatea devenita deja de ne adeverata prin nota din 31 l. tr. Nr. 4991 din partea judecatorii treiscaunene:

Cu o septemana inainte de a se publicá acea scire in stimatulu dvóstra diurnalu, am fostu dupa trebuintia in Brescu, si fiinduca Martanusiulu e celu mai aprópe satu, in care se afla carausii, amu fostu nevoiu a merge acolo. Aici in cas'a lui Georgiu Momoiu fiindu si nasiu-seu de facia (din intemplare nu i potu sci numele), mi s'a spusu din partea acestora, ca doi din cei mai frumosi boi din satu, au crepatu. La andiulu acesta intrebai, ca in ce chipu? „Ei dle", -mi respunse nasiulu Momoiului, „aici la noi au peritu vreo 60 capete de vite mari pana acuma, dar' porcii! vai de noi! ca nici nu ne-au mai remasu baremu de prasila! inse e incru ascunsu", continua mosiulu, „ii ingrópa fara se dè de scire, de abia acuma s'a doveditu si s'a si tramisu dupa doctorulu de vite din Vásárhely."

M'amu miratu de tóte aceste si facia cu densii amu promisu, ca voi face aratare, dupa cum v'amu si facutu.

Acum me miru din nou cum acea adresa oficiala din Treiscaune impartasiesce despre Martanusiu, ca e liberu de bóla de vite si ca starea sanetatei animale e multiamitória in totu Treiscaunulu.

Póte fi adeverat'a acésta adresa oficiala, inse eu intrebu: ca ce a pututu sili pe locuitorii acelui satu a-mi spune unu neadeveru? séu de unde le-a trasnitu prin capu se vorbésca despre asia ceva fara se nu fia adeveru.

Eu suntu de convingere, ca pe cine lu dóre se vaieta -si spune durerea ce i se causéza.

In fine de se cere mai multu voi aré a spune mai multe. Sfarsiescu, asigurandure, ca prin acea noutate n'ati spusu nimicu neadeveru.

Alu dvóstra devotatu

Brasiovu 1 Oct. (19 Sept.) 1870.

N. B. Maciuca m/p.

Slaroslu 20 Sept. 1870.

Se pare, ca timpurile curinte au incarcatu lumea mai dearondulu de calamitati de tóta speci'a. — Pe candu pe pamentulu Franciei curge sangele in torente din viule germane si francese nisuindu germanii a stinge ecsistinti'a natiunei francese cá prim'a natiune din lume, pe atunci pela noi suntemu impresurati de timpuri nefavorabile, carele ne impedeca recolt'a cerealeloru din anulu curente. — Cucurudiulu in calitate slabutia, si cuantitate pucina. — Vinulu nu e de pomenitu, ba curgundu timpulu si mai de parte totu asia, viniele nici in anulu venitoriu voru puté fruptifica, nefiindu lemnulu ajunsu la rescócere. — Intre acestea éca inca unu monstru infioratoriu. — Societatea intreprindiatória la calea ferata, cu agentii sei si cu oficialii magistratuali din Mediasiu in dilele trecute **ne au espropiatu** de pamenturile cele mai bune, **fara de unu crucerlu de rescumperare** si acésta cu demandarea inalt. ministeriu din Pest'a?; — nu scimu „per quam regulam!" — pentruca locuitorii comunei acestéia au fostu fórte moderati in pretinderile loru de desdaunare, marginindu-se numai la trei clase de pamentu, la pretiurile de 25, 20 si 18 cr. (?!) de una orgia □ si acestea din acea drepta consideratiune, ca: in asta comuna unu jugeru de 1. clase sule la unu pretiu de 500 fl. v. a., ma cu banii in mana nu se afla vendietoriulu, dela carele s'ar puté cumpera. —

Se dice, ca societatea a depusu in cas'a scaunala a Mediasiului una cautiune, pana ce va esi una comisiune, carea se estimeze fiacare parcela, si apoi cu acea estimare va trebui totu insulu se se indestulésca. — E ceva cam curiosu. — Subscriitorulu cá parochu gr. cat. spre incungiurarea ecsecutiunei pentru portiunea canonica trebuie se platésca contributiunea, carea partea cea mai buna e in posesiunea societatii, si acésta, ca-ce nu amu vrutu se me impacu cu 18 cr. de una orgia clasea prima. Candu va esi comisiunea, si cum va estima, scie bunulu Ddieu, noi pe aici in simplicitatea nóstra stamu a crede, ca tóte voru urma numai in placerea societatei, — ca-ci scrisu este, celui ce are i se da, si celui ce nu are si ce i se pare, ca are se iea dela elu. — Óre se nemai plangemu, candu regimulu nostru e constitutionalu?! —

Teodoru V. Bourza m/p.,
parochu gr. cat. in locu.

UNGARI'A. Pest'a 1 Oct. Diet'a e conchiamata. Presied. casei deputatiiloru Paulu Somsich prin una scrisória circulariu din 1-a a conchiamata dep. la siedintia pe 22 Oct. —

Sentinti'a exprinc. Cara Georgerics se va publica in 3—4 dile. — Tóta Ungari'a tangesce de stricatiunea piolloru indelungate si Transilvani'a asemenea, unde porumbulu si vinulu dau prospecte triste. —

AUSTRO-UNGARI'A. Vien'a 30 Septembre. Aici se asiépia consululu gen. austriacu din Bucuresci br. Pottenburg, fiinduca sosi o scrisória autografa a cesarului Alecsandru catra imp. Francisciu Iosifu. — Déca e adeveru, ca regimele rusescu a notificatu regimelui Romaniei, ca se lapeda de engagementulu din 1856, si i va relua ér' Besarabi'a cedata, atunci caus'a orientaria cu consecintiele ei ajunge a fi ardente. —

Cronica esterna.

ROMANI'A. **Academi'a romana.** Alalta-eri, Luni, avù locu a dóu'a si ultim'a siedintia ce societatea academica romana tienù in decursulu sesiunei anului 1870. Cu totu timpulu nefavorabile, ce fù intr'acea di, siedinti'a totusi nu fù lipsita de spectatori: Romani de anima erau acolo cá se asculte pe preotii si custodii tesaureloru intelectuali ale romanismului.

M. S. Domnulu Romaniloru inca arata viulu interesu ce pórta acestei institutiuni eminamente nationale, onorandu cu presenti'a, augustei sale persóne acésta siedintia, la care asistá dela inceputu si pana la fine.

Dnii membrii si academiei primira la usia pre I. S. Domnulu, ér' publiculu saluta, sculand-use, intrarea M. S. in sal'a siedintiei. Atunci d. presiedinte, rugandu pre M. S. a ocupá fotoliulu de presiedintia, saluta, in numele societatii sosirea M. S. prin urmatóriele cuvinte:

„Pré Inaltiate Dómne!

„Membrii societatii academice romane suntu adencu miscati de distins'a onóre ce li se face prin presenti'a Mariei Tale, augustulu patronu sub ale carui auspice s'a infiintiatu acestu institutu eminente nationale; si vedu intr'acestu actu, de viu interesu pentru lucrarile societatii, o garantia dintre cele mai tari pentru prosperarea ei, si saluta din anima venirea Mariei Tale in midiuloculu loru!"

„Se traiésca Mari'a Ta!"

La care M. S. respunse intr'acesti termeni:

„Domniloru!

„Me gasescu totudéun'a cu o nóua placere intre dvóstra: chiamati a fi paditorii tesaureloru intelectuale ale Romaniei, sunteti meniti a desvoltá, departe de agitatiunile febrile ale unoru aspiratitiuni necópte, adeveratele fortie ale natiunei si a respandi in poporu, prin ecsemplulu ce dati, convictiunea, ca in timpurile moderne o munca consciintiósa si cugetari seriése suntu singure in stare a dá unui statu putere si viétia.

„Este dreptu, ca greutatile ce inceputurile ori carei intreprinderi intalnescu au fostu caus'a, ca lucrarile dvóstra nu au ajunsu la numerulu de opuri folesitórie, ce altfeliu ar' fi fostu produse; viitoriulu inse va probá, ca increderea ce tiér'a a pusu in luminile si activitatea dvóstra a fostu basata, nu numai pe sperantie, ci pe o adeverata apreciatiune a insusiriloru ce ve distingu."

Dupa acést'a, d. secretariu generale, I. C. Maximu, avendu curentiulu, se urca la tribuna, de unde rosti unu discursu, plinu de o profunda eruditiune si in care s'a vediutu seriése studie asupra mersului limbei romane in prim'a diumetate a secolului XIX. Acestu discursu arù de tienta lucrarile societatii in decursu de trei ani, adica dela inaugurarea ei si pana acum, precum si starea fonduriloru ei intr'acestu momentu. Acestu reportu a respunsu, credemu, in destulu, ba chiaru cu prisosu, nu numai celoru ce diceau, ca societatea vegetéza, ci si celoru cari cutéza se respandésca nerusinat'a calumnia, ca fondurile s'ar fi atacatu: si, candu dicemu, ca a respunsu cu prisosu, nu ne referimu la cuvinte, ci la fapte positive: la lucrarile enumerate, cari parte au vediutu lumin'a, éra parte mare voru vedé-o chiaru acum in curundu, si la sumele primitive, marite prin procentele ce au produsu si cari se afla in bonuri la tesaurulu publicu. Asia dara se speramu, ca adeverulu s'a restabilitu si se fimu securi, ca romanii s'au convinsu, ca societatea a lucratu mereu si seriosu si ca fondurile ei au crescutu fórte multu printr'o onesta si patriotica administrare. D. raportore inchiaia esprimendu credinti'a, ca guvernulu M. S. inspiranduse de unu simtiementu patriotiu si convingundose de necesitate si chiaru de lips'a de modii pecuniare ce societatea va intempiná, mai vertosu pe viitoriu, va inlesni mersulu lucrariloru ei, conservandui si marindui chiaru subventiunea ce camer'a legiuitória a votatu pe fiacare anu.

In urm'a acestei importante relatiuni, facuta de d. reportore generale alu societatii, veni rondulu interesantului discursu „despre utilitatea istoriei la romani si mai vertosu a istoriei romaniloru" si d. presiedinte anuncia, ca din ordinea M. S., d. G. Baritiu are cuventulu.

D. Baritiu, urcandu-se la tribuna, rosti interesantulu si binesimtitulu discursu pentru ascultarea caruia publiculu romanu instruitu se adunase cu tóte obstacolele ce i opunea timpulu. D. Baritiu, dupa ce vorbi despre constituirea sectiunei istorice si despre neputinti'a de a lucrá, din caus'a lipsei de fonduri, in care se afla acesta sectiune, aréta, cu o limpiditate, care lu caracterisa, importanti'a si necesitatea istoriei la oricare poporu, dedecundu chiaru de aici necesitatea simtita de a se scrie pre o scara mai intinsa istori'a nationale; apoi, cu o facilitate posibile numai omeniloru versati si aprofundati in materi'a, despre care tracléza, arata ne-

cesitatea de a se face istori'a celoru din urma 20 ani si mai vertosu istori'a anilor 1848 si 1849, adeverat'a epoca de regenerare a romaniloru; respinse cu cuvinte puternice asertiunea celoru, cari pretindu, ca istori'a acestoru ani nu se póte scrie, din causa, ca unele persóne, cari au participatu la acea miscare nationale, se afla inca in viétia, si arata imensele folóse ce generatiunile nóue voru trage din acésta lucrare, care pe de o parte va consanti celoru betrani, déca nu mai multu, celu pucinu dorinti'a de a lucrá, era pe de alt'a va arata gresialele, de voru fi fostu, pe cari nóuele generatiuni voru trebui se le evite. In respectulu materialului istoricu, d. Baritiu arata convictiunea, ca cu tóte greutatile ce se intempina, totusi multi barbati si-au adunatu buna parte de documente si — aducundu-si aminte de unulu din patriotii sei, care facuse o buna colectiune de mii de documente istorice si care respundea celoru ce lu intrebá" de ce nu scrie istori'a?: „Pentru ca, cu catu adunu documente, cu atatu vedu, ca -mi lipsescu mai multe" — termina aratandu isvórele, din cari s'ar puté culege istori'a acestoru ani.

D. presiedinte declara apoi, ca siedinti'a este redicata si M. S., parasindu fotoliulu presiedintiei, convorbi mai multe minute cu dnii membrii ai societatii. — Tudor. . . . „Rom."

GERMANI'A. Berlinu 22 Septembre. „Monitoriulu" prusianu publica dóue note ale dlui de Bismark catra ambasadorii confederatiunei Germaniei de nordu, pe langa guverneele neutre. Cea d'antaiu, datata dela Reims, in 13 Septembre, pune in vedere necesitatea de a dobandi, in contra unui noi atacu alu Franciei, garantii mai bune decatu bunavointi'a sa, garantii materiali. „Putemu basá cererile nóstre pe impregiurarea de a redicá unu obstacolu la veri unu atacu alu Franciei in contra fruntarieloru germane si mai alesu in contra fruntarieloru Germaniei de sudu, cari suntu neaparate, intindiendu acele fruntarii spre Vest si dobandindu fortaretiele cu cari Franci'a ne amenintia."

Cea alta nota, datata dela Meaux, in 16 Septembre, criticandu circularea dlui Jules Favre, dice, ca Germani'a nu cugeta a se amestecá in afacerile loru interióre, ale Franciei, dar', pe catu timpu fortaretiele de Strassburg si Metz voru apartiene Franciei, Franci'a va conservá, in faci'a Germaniei, o atitudine nu de defensiva, ci de ofensiva; ea va opri orice pace ce s'ar incheiá cu dens'a cá unu armistitiu si va cautá se-si resbune, indata ce se va simti in stare. „De óre ce, adauge d. de Bismark, Franci'a ne a silitu de a face resbelulu, ceremu sicurantia pentru viitoriu, cá despagubire a eforturiloru nóstre." —

ITALI'A. Florenti'a 22 Sept. „Gazetta oficiale" informa, ca perderile armatei italiane, in combaterea dela Rom'a, consista in 21 de soldati morti si trei oficiri prinsi. Trupele pontificiali, compuse de 4800 indigeni si 4500 straini, dau impreuna cu prisonierii unu totalu de 10.700 de ómeni. In urm'a unoru desordine causate la Rom'a de populatiunea acitiata in contra gendarmiloru pontificiali, Pap'a a cerutu generalului Cadorna se tramitia trupe pentru mantienerea ordinei. Generalulu a aderatu la acésta cerere. —

ISPANI'A. Pres'a republicana din Madridu.

Catra republicanii francesi!

Din ruinele imperiului, care umilie marea vóstra natiune, a resaritu republic'a, care are se o redice. Primiti felicitarile nóstre, voi, cari in mai multe ocasiuni, ati fostu echulu cordialeloru nóstre simpathii.

Caus'a vóstra e si-a nóstra; ea e a tuturoru animeloru generóse, care batu la numele libertatii si alu democratiei, care e domni'a dreptatii si incarnarea dreptului.

Cu catu mai mari suntu periclele, care ve impresóra — funesta mostenire a puterei cadiute — cu atatu mai mare va fi glori'a de a le evitá, inspiranduve de odata de consiliele prudintii si de aventurele sacrate ale energiei si ale valórei.

Independinti'a patriei amenintiate ve va aduce aminte suvenirea nemuritória a miraculeloru patriotismului parintiloru vostri si eroic'a loru istória:

Cade si dispare pentru cá se nu se mai redice nici odata puterea regiloru:

Popórele suntu nemuritóre, pentruca suntu invincibile, pe atatu pe catu demnitatea le inspira, pe catu dreptulu le sustiene, pe catu justiti'a le redica si pe catu suntu conduse de actulu straluciloriu alu libertatii.

Inaugurati o era nóua in analele republicei.

Nici odata republic'a n'a fostu invinsa.

Adi, cá si in marea data dela 1792, triumfulu, fii sicari, va fi alu vostru: victori'a incoronéza totudéun'a gloriósele incercari ale unui poporu, care se lupta pentru drepturile santite ale libertatii si ale patriei.

Salutare si fratie!

Madridu 7 Septembre 1870.

„Discusiunea" — „El Pueblo" — „Gil Blas" — „La Igualdad" — „Republica Iberica" — „Sufragiulu Universale" — „Republica federale" — „Revolucion". — „Rom."

Novissimu. Tours 4 Oct. Prusianii au formatu unu nou corpu de armata de una suta mii, care are destinatiunea a incungiura (!) si inchide comunicarea Lyonului. Alte masse prusiane armate trecura Rinulu la Mühlhausen. Dela Strassburg inca mai merge armata la Parisu.

Rom'a. Plebiscitulu pentru anecsarea teritoriului romanu are mare maioritate cu „da". — Rusi'a va propune desfiintiarea tractatului din 1856. Thiers fù primitu de Gortschakoff si princ. de corón'a. Pacea nu se face pana candu se tiene Parisulu. — —

Nr. 1861 1870. 3—3

Escriere de concursu.

Pentru unu stipendiu de 120 fl. v. a. din fundatiunea fericitului Efraunu Iosifu Klein de Munthal usuatu de gimnasistulu Augustinu Dobo, si prin abdicerea aceluia devenitu vacantu, prin acést'a pana in 15 Octobre st. n. a. c. se escrie concursu.

Pentru dobendirea acestui stipendiu potu concurge acei teneri studenti nascuti in Transilvani'a, cari au din studia clasea generale I-a cu eminentia si portare morale buna, si cari studiéza in institutele de invetiamentu din Blasiu, dintre cari consangenii piului fundatóre „ceteris paribus" voru avé preferintia.

Concurentii la acestu stipendiu au de a-si trami cererile loru concursuali instruite dupa recerintiele esprese in ordinatiunea consistoriale din 13 Augustu a. c. Nr. 1555 publicata in „Gaz. Transilvaniei Nr. 62, 64 pre terminulu deja prefiptu la subsemnatulu consistoriu metropolitanu.

Blasiu 13 Septembre 1870.

Consistoriulu metropolitanu gr. cat. de Alb'a Iulia.

Nr. 216 ex 1870. Comis. f. sc.

Anunciu de licitatiune.

Se aduce la cunoscientia comuna, cumca bunulu fondului scolariu centrale din districtulu Naseudului in estensiune de 1035 jugere 53□°, afatoriu pe hotarulu si in comun'a Cianulu mare (Mezo-Nagy-Csán) in vecinatatea hotarului Turdei si a Agribiciului, statatoriu numai din una parcela comasata, dimpreuna cu edificiale economice si cu partea dreptului regalu de carciumaritu din comun'a Cianulu mare, tienatória de acestu bunu, se va exarendá pe cale licitatiunei prin oferte pe unu timpu de trei ani, incependu din 24 Aprile 1871 pana in 23 Aprile 1874.

Arend'a anuale de pana acum a fostu 2500 fl. v. a.

Doritorii de a luá acestu bunu in arenda suntu provocati a-si tramite ofertele loru provedute cu unu vadiu de 10 percente alu arendei de pana acum, precum si cu unu testimoniu despre moralitatea si starea averei materiale a respectivului oferente la subscris'a comisiune administratória in Naseudu multu pana in 30 Octobre a. c., candu apoi se voru deschide ofertele si se va pactá cu celu, ce a oferitu mai multu si a corespunsu conditiuniloru contractului

Conditiunile de contractu se potu vedé si pana atunci in cancelari'a subscrisei comisiuni in Naseudu, apoi la rev. domnu protopopu gr. cat. din Turd'a.

Din siedinti'a comisiunei administratória de fondurile scolarie. Naseudu 29 Augustu 1870.

Pentru presiedintele.

2—3 G. Moisilu m/p., vicariu for.

100 stanjini de lemne de fagu

se cauta pre langa conditiuni favorabile. Oferte primesce pana in 15 Oct. st. n. **I. B. Popoviciu** in Brasiovu. (Tergulu inulului) (fiosului). 2—3

CURSURILE

la bursa in 4 Oct. 1870 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5	6	95 cr. v. a.
Napoleoni	—	—	9	95	"
Augsburg	—	—	122	25	" "
Londoon	—	—	124	80	" "
Impromutiulu nationalu	—	66	—		" "
Obligatiile metalice vechi de 5%		56	40		" "
Obligatiunile rurale ungare		77	25		" "
" " temesiane		75	—		" "
" " transilvane		75	—		" "
" " croato-slav.		79	—		" "
Actiunile bancei	—	—	710	—	" "
" creditului	—	—	253	25	" "

PRAFURILE purgative gazóse dela Elöpatak

cuprindu in sine partile constitutive solvetórie ale apei minerale renumite dela Valcele (Elöpatak) si au in sine tóta puterea vindicatória a aceleia intru unu gradu inaltu.

Efeptu deosebitu arata prafurile acestea la catarhe, slabitiune si spasmusu de stomachu, la slabitiune de misture, lipsa de apetitu, in pyrosi (formare preste mesura de acide), la hyperami si imflaturi ale ficatului si splinei, la secretiune si escretiune bolnavitiósa de fere. la inchiegare si concretiune de fere, si la galbinare ostinata, causate din aceste; nu mai pucinu la mucositatea facarui organu alu trupului; la astma (greutate de resuflace) si batatur'a animei, la atonia (slabitiune) si imflatulenti'a matieloru, la hydropica si la pletora abdominala; cu deosebire la trengi, la catarhe de rinichi, besica si tiar'a udului, la formare de nesipu si de pétra in aceste organe, la catarhe chronice si imflaturi de matrice (matra), la flucsiuni séu pola alba, inclinatiune la motrorhagia, ametiala, congestiune catra capu si peptu, la sughitiu ostinatu, la hypocondria si hysteria.

Aceste prafuri se potu intrebuintiá cu mai mare folosu, cá ori si care alte midiulóce purgative, iritative si drastice. Efeptulu loru este siguru, linu si fara durere, fiinduca partile loru constitutive suntu de o natura linu solvetória, recoritória si alinetória; de acea se póte continuá si intrebuintiarea loru fara periculu mai lungu timpu; despre ce mai multe auctoritati medicali si scientifici si multi bolnavi au datu declaratie recunoscutória.

Pretiulu unei cutei cu 12 dóse impreuna cu avisulu despre modulu intrebuintiarei este **1 fl.** v. a.

Se gasesce in tóte pharmaciele mai renumite, in fiacare comerciu de ape minerale si de specierii mai insemnate.

Depoulu principalu si biuroulu de espeditie se afla in Brasiovu in apotec'a „**la corón'a**" a lui **Gregoriu Száva.** 2

Redactoru respundietoru
IACOBU MURESIANU.

Editinnea: Cu tiparialu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.